

与人教版最新教材同步  
海淀名师倾力打造

# 初中文言文

## 全解与阅读

(八年级)

●人教版 ●新课标 ●双色版

主编 翟小宁



北京教育出版社

根据人教版最新教材编写

# 初中

# 文言文

## 全解与阅读

(八年级)

主编:翟小宁

顾问:陶伯英

张俊

北京教育出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

初中文言文全解与阅读·八年级 / 翟小宁主编. —北京:  
北京教育出版社, 2004

ISBN 7-5303-3829-3

I. 初 … II. 翟 … III. 文言文—初中—教学参考  
资料 IV. G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 073548 号

## 初中文言文全解与阅读(八年级)

CHUZHONG WENYANWEN QUANJIE YU YUEDU

主编 / 翟小宁

\*

北京教育出版社出版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100011

网 址 : www . bph . com . cn

北京出版社出版集团总发行

新华书店 经 销

北京天顺鸿彩印有限公司印刷

\*

A5 开本 6.5 印张 90 千字

2004 年 7 月第 1 版 2004 年 7 月第 1 次印刷

印数 1 — 25000

ISBN 7-5303-3829-3/G · 3759

定价: 8.00 元

# 前 言

## 新课标

教育部最新颁布的《全日制义务教育语文课程标准》(试验稿)规定,七~九年级学生“阅读浅易文言文,能借助注释和工具书理解基本内容”,“要积累”、“要有一定的文言文阅读量”,并要求七~九年级学生背诵古今优秀诗文80篇(段);在语文考试大纲中“古诗文阅读”要求:“理解并翻译文中的句子;归纳内容要点,概括中心思想;评价文章的思想内容和作者的观点态度。”近年来,中、高考文言文所占分值也在逐年攀升。所有这些都标志着中学语文教学改革的一个显著特征是注重文言文阅读和理解能力的培养。

为了配合“新课标”和新教材的全面实施,我们根据“新课标”的新理念和新要求,特邀请翟小宁(首都师范大学兼职硕士研究生导师、中国人民大学附属中学语文特级教师)等有长期教学经验的特、高级一线教师为主要编写者,组织编写了这套《初中文言文全解与阅读》。

## 编排、体例

本丛书与人教版最新初中语文教材相配套,依照教科书中的文言文篇目顺序排列,紧扣“新课标”的理念和要求,在帮助同学们掌握文言文的字、词、句的基础上,注重知识的系统性、整体性,挖掘文中体现的人文精神,力求提高同学们的文学鉴赏和评价能力。

本丛书在编排上以教材课文在前,后附有课外阅读训练、相关文言知识等篇目。

在对每篇课文的详解中,依次分为“作家作品题解”、“课文对照译释”、“作品欣赏总评”、“考点知识精要”、“同步达标练习”、“课后精篇阅读”等几个项目,并附有“课后习题解答”,以供大家参考。

其中“作家作品题解”主要是对作家的生平事迹、作品的写作背景等的介绍；“课文对照译释”主要是以直译和意译相结合对全文进行疏通，对关键词进行解释，并归纳内容要点和点评文句；“作品欣赏总评”主要是评价文章的思想内容和作者的观点态度；“考点知识精要”主要是归纳、总结文中出现的知识点，帮助同学们学习文言文的特殊用法；“同步达标练习”主要是以经典、适量的题目巩固课堂知识；“课后精篇阅读”主要是选择一些典型的文言短文，加以导读、注释、评析和习题，来提高同学们的文言文阅读欣赏能力；“课后习题解答”是对文中出现的习题给出参考性答案。

### 期 望

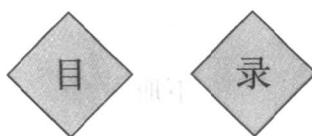
语文教材所选编的篇目都是我国古代文学中的精华，是文学史中极具代表性的作品，为了准确地译出这些文章，我们不仅遍查古籍，而且还得到陶伯英（人民教育出版社特约编审、北京市社会科学界联合会会员、北京市语言学会学术委员）、张俊（北京师范大学中文系教授、博士生导师）等几位专家的指导；同时，在本丛书的编写过程中，北京市海淀区学校信息中心的王传业老师也给予了大力支持，在此深表谢意。

由于时间紧迫、能力有限，书中难免会有差错和疏漏，我们恳请广大读者多提宝贵意见，以便再版时改正。

丛书策划 赵晖  
2004年7月于北京

目  
录

上册



桃花源记	陶渊明 1
短文两篇	
陋室铭	刘禹锡 9
爱莲说	周敦颐 11
核舟记	魏学洢 16
大道之行也	《礼记》 25
杜甫诗三首	
望岳	30
春望	32
石壕吏	33
三峡	郦道元 39
短文两篇	
答谢中书书	陶弘景 45
记承天寺夜游	苏轼 47
观潮	周密 52
湖心亭看雪	张岱 59
诗四首	
归园田居(其三)	陶渊明 64
使至塞上	王维 65
渡荆门送别	李白 67
游山西村	陆游 68
课外古诗词背诵	
长歌行	《乐府诗集》 74
野望	王绩 75
早寒江上有怀	孟浩然 77
望洞庭湖赠张丞相	孟浩然 78
黄鹤楼	崔颢 79
送友人	李白 81
秋词	刘禹锡 82
鲁山山行	梅尧臣 83
浣溪沙	苏轼 84
十一月四日风雨大作	陆游 85

## 下册

与朱元思书	吴均	89
五柳先生传	陶渊明	95
马说	韩愈	101
送东阳马生序(节选)	宋濂	107
诗词曲五首		
酬乐天扬州初逢席上见赠	刘禹锡	114
赤壁	杜牧	115
过零丁洋	文天祥	117
水调歌头	苏轼	119
山坡羊·潼关怀古	张养浩	121
小石潭记	柳宗元	127
岳阳楼记	范仲淹	133
醉翁亭记	欧阳修	141
满井游记	袁宏道	149
诗五首		
饮酒(其五)	陶渊明	155
行路难(其一)	李白	156
茅屋为秋风所破歌	杜甫	158
白雪歌送武判官归京	岑参	161
己亥杂诗	龚自珍	163
课外古诗词背诵		
赠从弟(其二)	刘桢	168
送杜少府之任蜀州	王勃	169
登幽州台歌	陈子昂	171
送元二使安西	王维	172
宣州谢朓楼饯别校书叔云	李白	173
早春呈水部张十八员外	韩愈	175
无题	李商隐	176
相见欢	李煜	177
登飞来峰	王安石	179
清平乐·村居	辛弃疾	180
附录:		
文言复句		183
课后习题解答		190

上册：

# 桃花源记

陶渊明

## 作家作品题解

陶渊明(365 – 427)，一名潜，字元亮，浔阳柴桑(今江西九江西南)人。晋代文学家。陶渊明出身于没落的仕宦家庭。29岁才开始步入仕途，但由于他个性高洁，与官场格格不入，每次做官的时间都不长，最后在贫病交迫中死去。

陶渊明的创作包括诗歌和文章两大部分，而以后期的诗歌成就最高。陶诗今存125首，多为五言诗。从内容上可分为饮酒诗、咏怀诗和田园诗三大类。陶渊明是田园诗的开创者。它以纯朴自然的语言、高远拔俗的意境，为中国诗坛开辟了新天地，并直接影响到唐代田园诗派。

本文选自《陶渊明集》，是《桃花源诗》前的小序。它描绘了一个乌托邦式的理想社会。表现了诗人对现存社会制度彻底否定与对理想世界的无限追慕之情。

## 课文对照译释

晋太元中，武陵人捕鱼为业。

东晋太元年间，(有个)武陵人以捕鱼谋生。(一天  
为：动词，作为。业：名词，职业。)

缘溪行，忘路之远近。忽逢

他)沿着溪水划行，忘记了路程的远近。忽然遇到(一片)

缘：沿着。

行：动词，这里指划船。

远近：偏义复词，义在“远”。

第一段  
写渔人发现桃花源的经过。

“忽”说明是偶然的。





桃花源  
外面的景色。

桃花林，夹岸数百步，中无桃花林，夹在溪水两岸的(桃树)长达几百步，中间没有  
夹岸:夹着溪水的两岸。

杂树，芳草鲜美，落英缤纷。渔人甚别的树，(树下)芳草鲜艳美丽，落花纷纷。渔人非常诧  
杂:混杂，这里指别的。英:名词，花朵。缤纷:繁多而凌乱的样子。  
渔人:捕鱼的人。甚:副词，很，特别。

异之。复前行，欲穷其林。

异这景色。再往前边走，想要走到这林子的尽头。

异:形容词的意动用法。以……为异。

复:副词，再，又。欲:想要。穷:形容词用作动词，走完。

第二段  
写渔人误入桃花源的过程。

林尽水源，便得一山，林子在溪水的源头就没有了，于是看到了一座山，  
尽:完。得:动词，获得。这里是看见的意思。

山有小口，仿佛若有光。便舍船，从口上山有个洞口，隐约像有光亮。就离开了船，从洞口进  
口:名词，洞口。舍:动词，弃置，丢下。

初极狭，才通人。复行数十步，去。起初非常狭窄，仅能通过一个人。又走了几十步，  
初:开始。才:副词，只。

“豁然开朗”总写渔人的感受。

豁然开朗。土地平旷，屋舍俨然，突然开阔敞亮了。(这里)土地平坦开阔，房屋整整齐齐，  
豁然:开阔明亮的样子。开朗:地方开阔，光线充足。  
旷:广大。俨(yǎn)然:整齐的样子。

桃花源  
中淳朴的社会风尚，烘托出  
宁静和乐的环境气氛。

有良田美池桑竹之属。阡陌有肥沃的农田、美丽的池塘、桑树竹子之类。田间小路  
美池:美丽的池塘。桑竹:桑园，竹林。之属:之类。

交通，鸡犬相闻。其中  
交错相通，鸡鸣狗叫的声音也能够听得到。那里的人们  
阡陌交通:田间的小路，交错相通。其:代指桃花源。

往来种作，男女衣着，悉如外人。  
来来往往耕种劳作，男男女女的穿戴，都如同外面的人。

**作**: 动词，劳作。 **衣着**: 动词，穿戴。 **悉**: 副词，都。

黄发垂髫，并怡然自乐。  
老人孩子，都安逸舒畅自得其乐。

**黄发**: 指代老人。**垂髫**(tiáo): 指小孩。  
**并**: 副词，一起，都。**怡然**: 高兴的样子。**自乐**: 自得其乐。

见渔人，乃大惊，问所从来。

(那里的人)见了渔人，竟大惊，问他从哪里来。(渔人)乃: 副词，竟然。所从来: 所字结构，来自什么地方。

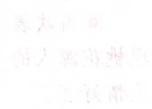
具答之。便要还家，设人)详尽地回答了他们。(他们)便邀请(渔人)回家，摆具: 通“俱”，副词，详尽，一一。之: 指桃花源里的人。  
要: 通“邀”，邀请。还(huán)家: 回家，归家。设: 动词，准备。

酒杀鸡作食。村中闻有此人，咸来问讯。  
酒杀鸡做饭。村中的人听说有这样一个人，都来打听消息。  
咸: 副词，都。

自云先世避秦时乱，率妻子邑人来此绝境，不复出焉，遂  
讯。(他们)自己说祖先(为了)躲避秦朝时的祸乱，带领妻子儿女同乡到这个与世隔绝的地方，没有再出去，于  
妻子: 妻子和儿女。邑人: 同城的人。  
绝境: 与世隔绝的地方。  
不复: 不再。遂: 副词，于是。

与外人间隔。问今是何世，乃不知是与外边的人隔绝了。问起现在是什么朝代，竟然不知  
间(jiàn)隔: 间断，隔绝。世: 名词，朝代。乃: 副词，竟然。

有汉，无论魏晋。此人一一为道有汉朝，更不用说魏朝和晋朝了。这个(渔人)逐一为  
无论: 更不要说。为(wèi): 介词，给，向。



第三段  
写渔人与桃花源人共同生活的几天。

写桃花源人的热情周到。

3

交代桃花源中人的由来。

对外面的世界全然不知。

具 言 所 闻， 皆 叹 惋。

他们详尽地说了他的见闻,(村人听后)都惊叹惋惜。其

叹惋:同义复词,感叹。

再次表

现桃花源人的  
热情好客。

余 人 各 复 延 至 其 家， 皆 出 酒 食。

余的人各自又请(渔人)到他们家里,都拿出酒饭(招待  
各:各个。延:动词,邀请。出:动词,拿出。

停 数 日， 辞 去。此 中 人 语

他)。停留了几天,(渔人)告辞离去。这里的人告诉他  
停:动词,停留。语(yù):动词,告诉。

云:“不足为外 人 道 也。”

说:“不必对外边的人说呀。”

不足:不值得。为:介词,向。道:说,讲。

第四段

4

写离开桃花源  
并按原路寻找。

既 出, 得 其 船, 便 扶 向 路, 处 处 志

出来后,找到他的船,就沿着来时的路,处处作了记

既:副词,表示动作完结,已经,……以后。

得:动词,得到。这里是找到的意思。扶:动词,顺着,向着。

向:先前的,原来的。志:名词用作动词,做标记。

之。及 郡 下, 诣 太 守, 说 如 此。太 守 即 遣

号。来到郡城,拜见太守,说了这些情况。太守立刻派

及:动词,回到。郡:古代的行政区域。诣(yì):动词,到。

如此:这些情况。遣:派。

人 随 其 往, 寻 向 所 志, 遂 迷, 不 复

人跟他前去,寻找以前所作的记号,结果迷了路,再也找

遂:副词,于是。

得 路。

不 到(原 来 的)路 了。

复得:找到。

第五段

写寻找桃花源  
以失败而告终。

南 阳 刘 子 骥, 高 尚 士 也, 闻 之, 欣

南阳的刘子骥是位清高的隐士,听到这个消息,兴

士:名词,古代指具有才学的知识分子。

CHUZHONG WEN YANWEN DUNJIE YU YUE DU

然 规 往。未 果，寻 病 终。

致勃勃地计划前去。但没有实现，不久就病死了。从此

**欣然**: 高兴的样子。**规**: 动词，计划。

**果**: 动词，实现。**寻**: 副词，不久。

本段也是故事的结

局，给世人留

下一个对理想

后遂 无 问 津 者。

以后，就再也没有探访(桃花源)的人了。

**问津**: 这里指探访。

社会的美好幻

想。

## 作品欣赏总评

《桃花源记》是陶渊明的代表作之一。约作于 421 年，当时是晋宋易代之际，东晋王朝统治集团生活荒淫，内部互相倾轧，军阀连年混战，赋税徭役繁重，加深了对人民的剥削和压榨，陶渊明的一腔抱负根本无法实现，只好借助创作来抒写情怀。《桃花源记》就是在这样的背景下产生的。

本文以武陵渔人进出桃花源的行踪为线索，记述了渔人在桃花源的所见所闻所历，虚构了一个不同于现实社会的美好境界，寄托了作者的政治理想，反映了广大人民的意愿，表现了作者对社会现实的不满和否定，同时也反映了作者消极避世的思想。

文章在结构上以时间先后为顺序，从发现桃源，到访问桃源，再到离开桃源，一线贯之，层次分明。在叙事上则曲折回环，悬念迭起，情节逼真，使人如临其境，而又虚实结合，令人备感神奇。

5

## 考点知识精要

### 一、通假字

便要还家：通“邀”，邀请。

具答之：通“俱”，都。

### 二、古今异义

芳草鲜美：古义为“色彩鲜艳美丽”；今义常为“食物味道好、浓”。

阡陌交通：古义为“交错相通”；今义常为“交通运输”。

**妻子**:古义为“妻子和子女”;今义则单指“妻子”。

**无论魏晋**:古义为“不要说”;今常作表条件关系的关联词,义为“不管”。

### 三、词类活用

欲穷其林:形容词用作动词。意为:走完。

渔人甚异之:形容词的意动用法。意为:以……为异。

才通人:动词的使动用法。意为:使……通过。

### 四、文言句式

#### 判断句

如:南阳刘子骥,高尚士也。“也”表判断。

#### 省略句

如:便舍船,从口入。“便”前省略主语“渔人”。

问所从来。“所”前省略宾语“之”,代指“渔人”。

6

## 同步达标练习

1.给下列加点字注音。

(1)阡陌交通 ( ) ( ) (2)黄发垂髫 ( ) ( )

(3)便要还家 ( ) ( ) (4)此中人语云 ( ) ( )

(5)诣太守 ( ) ( ) (6)南阳刘子骥 ( ) ( )

2.填空。

本文选自<sub>东晋</sub>代著名诗人<sub>陶渊明</sub>写的<sub>《桃花源记》</sub>。

3.用原文填空。

(1)渔人是怎样发现桃花源的?

(2)文中哪些句子是描写桃花源人的生活景象的?

4.翻译下列句子。

CHUANG WEN YAN WEN DU AN JIE YU YUE DU

(1)阡陌交通，鸡犬相闻。

(2)此中人语云：“不足为外人道也。”

## 课后精篇阅读

### 陈蕃立志

☆范晔

#### 导读

范晔(398—445)，字蔚宗，顺阳(今河南淅川东)人。南朝宋时史学家。少好学，博涉经史，善为文章，工隶书，通音律。宋王朝建立，做尚书吏部郎。元嘉元年(424)因事触怒刘义康，左迁宣城太守，范晔在任宣城太守期间不得志，乃专心从史。参考各家关于东汉的史作，自定体例，订讹考异，删繁补略，撷取众家之长，写成《后汉书》。该书一向为治史者所重视，与《史记》、《汉书》、《三国志》并称“四史”。

本篇选自《后汉书·陈王列传》。

#### 原文

蕃年十五<sup>①</sup>，尝闲处一室<sup>②</sup>，而庭宇芜秽<sup>③</sup>。父友同郡薛勤来候之<sup>④</sup>，谓蕃曰：“孺子何不洒扫以待宾客<sup>⑤</sup>？”蕃曰：“大丈夫处世，当扫除天下<sup>⑥</sup>，安事一室乎<sup>⑦</sup>？”勤知其有清世志<sup>⑧</sup>，甚奇之<sup>⑨</sup>。

#### 注释

①蕃：陈蕃，字仲举，东汉大臣；年：年龄；②尝：曾经；③庭宇：庭院；芜秽：不干净、不整洁；④候：看望；⑤何不：为什么不；侍：接待；⑥扫除天下：意思是指志应在四方；⑦安：怎么能；事：服侍；⑧清：使动用法，使……清，这里指整治；⑨甚：特别；奇：

意动用法，认为……不寻常。

## 总评

陈蕃，字仲举，东汉大臣。他为人方正，厌恶特权，为官清廉，名重当时。本文记述的是陈蕃年幼时与父友的一次对话，从中可以看出其志向的远大，“大丈夫处世，……安事一室乎？”做大事的人怎么会服侍一间屋子呢？足以见其立大志、做大事而不拘小节的品性。但是，从另一角度来看，一屋不扫，又何以扫天下呢？

## 精练

1. 填空。

- (1) 范晔，字\_\_\_\_\_。南朝宋时\_\_\_\_\_。  
(2) \_\_\_\_\_与\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_并称“四史”。

2. 解释下列加字的词。

- (1) 尝闲处一室：\_\_\_\_\_  
(2) 来候之：\_\_\_\_\_  
(3) 安事一室乎：\_\_\_\_\_  
(4) 甚奇之：\_\_\_\_\_

3. 翻译“大丈夫处世，当扫除天下，安事一室乎？”并谈谈你的看法。

---

---

## 短文两篇

## 陋室铭

★刘禹锡

## 作家作品题解

刘禹锡(772—842)，字梦得，洛阳(今属河南)人。唐代文学家、哲学家。与柳宗元交厚，为文友，并称“刘柳”，与白居易为诗友，并称“刘白”。诗现存800余首。其讽刺诗往往以寓言托物手法，抨击镇压永贞革新的权贵，涉及较广的社会现象。晚年所作，风格渐趋含蓄，讽刺而不露痕迹。刘诗取景优美，精练含蓄，韵律自然，富于音乐美。其律诗、绝句、古诗俱佳。七言乐府小诗吸取民歌特点曲调优美，格调清新，节奏鲜明，适于入乐。现有《刘梦得文集》。

《陋室铭》选自《全唐文》。陋室，是作者的室名，意为简陋的房屋；铭，本是刻在金属器物或碑石上记述生命、事业、功德或警戒自己的文字，后发展为一种独立的文体。

## 课文对照译释

山不在高，有仙则名。水不在

山不在于高不高，有了仙人居住就出名了。水不在

在：动词，在于，在乎。

仙：名词，仙人。名：名词用作动词，出名。

说明房

子虽简陋，但

主人品德高

尚，就不仅不

深，有龙则灵。斯是陋室，

于深不深，有了蛟龙水就灵异了。这是一座简陋的屋子，

斯：连词，表承接关系，相当于“则”。

觉其“陋”，反

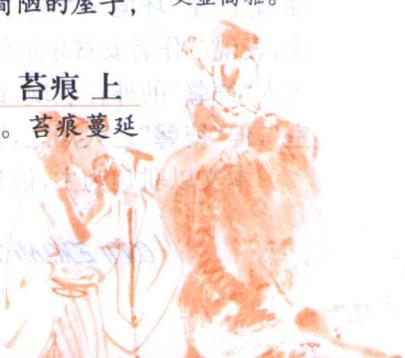
更显高雅。

惟吾德馨。苔痕上

只是因为我的品德高尚也就不觉得简陋了。苔痕蔓延

惟：介词，只。吾：第一人称代词，我。

馨(xīn)：比喻道德高尚。



# 阶 绿，草色入帘 青。

到台阶上，苍翠碧绿；草色映入竹帘里，郁郁青青。来这  
草色：绿色。入：动词，进入。青：青葱。

# 谈笑 有鸿 儒，往来 无 白 丁。

里谈笑的都是知识渊博的学者，交往者没有一个浅薄的庸  
鸿：大。儒：古代称有学问的人。白丁：没有学问的人。

# 可以 调 素 琴，阅

人。可以自由自在地弹奏不加装饰的古琴，也可以读读  
调：动词，调弄，这里是弹奏的意思。素琴：不加装饰的琴。  
阅：动词，阅读。

# 金经。无丝竹 之 乱耳，无案牍

佛经。这里没有嘈杂的音乐声侵扰耳鼓，也没有官府  
金经：佛经。丝竹：琴瑟、箫管等乐器。这里指奏乐的声音。  
之：助词，主谓之间，取消句子独立性。乱：动词，侵扰。

# 之 劳 形。 南阳诸葛 庐，

的公文劳累身心。这里好比南阳诸葛亮的茅庐，也好比  
劳形：使身体劳累。诸葛庐：诸葛亮隐居南阳时居住的茅庐。

# 西蜀 子云 亭。 孔子 云：何陋之有？

西蜀扬雄的草亭。正如孔子所说：有什么简陋的呢？

子云亭：扬雄的住宅。

何陋之有：即“有何陋”。之，助词，宾语前置的标志。

举圣人

之言，说明“陋室”不陋。

陋室铭

## 作品欣赏总评

文章开篇以两个比喻起兴，引出“陋室”，而立意却在于“惟吾德馨”。前四句既是比喻，又是类比，意在以虚衬实，引出主旨。继而描写“陋室”环境和“陋室”主人的生活情景，并以古圣先贤的居室作比，表现了作者安贫乐道的情趣和高洁傲岸的节操，其实也是“陋室”主人“德馨”的外在表现。最后以圣人孔子的话作结，隐含着虽是“陋室”，但“德馨”之人居之，则“陋室不陋”的意思。

本文以骈句为主，散句为辅，别具情味，令人百读不厌。

CHUZHONG WENYAN WENZUANJI YU YUE DU